

**Mga Serbisyo ng Pagpapakahulugan at Pagsasalin-wika na Isinaayos mula  
Abril 2023 hanggang Marso 2024**

**(A) Bilang ng mga serbisyo ng pagpapakahulugan at pagsasalin-wika**

Item	Mga Serbisyo ng Pagpapakahulugan (Bilang)	Mga Serbisyo ng Pagsasalin-wika (Bilang)
1. Bilang ng hinihiling na mga serbisyong ginawa ng mga gumagamit ng serbisyo <i>Kung saan:</i>	0	0
<i>(a) Mga hiling na umakma sa</i>	<i>(a)</i> 0	<i>(a)</i> 0
<i>(b) Mga hiling na tinanggihan</i>	<i>(b)</i> 0	<i>(b)</i> 0
2. Bilang ng maagap na mga serbisyo na inalok sa mga gumagamit ng serbisyo <i>Kung saan:</i>	0	0
<i>(a) mga serbisyong kailangan</i>	<i>(a)</i> 0	<i>(a)</i> 0
<i>(b) mga serbisyong hindi kailangan</i>	<i>(b)</i> 0	<i>(b)</i> 0
3. Bilang ng mga serbisyo na inaayos upang matugunan ang mga pangangailangan sa pagpapatakbo (Tandaan 1)	263	845
<b>Kabuuan :</b>	263 <b>(1(a) + 2(a) + 3)</b>	845 <b>(1(a) + 2(a) + 3)</b>

**(B) Mga serbisyo ng pagpapakahulugan at pagsasalin-wika sa pamamagitan ng wika (Tandaan 2)**

Wika	Mga Serbisyo ng Pagpapakahulugan (Bilang)	Mga Serbisyo ng Pagsasalin-wika (Bilang)
1. Bahasa Indonesia	17	71
2. Hindi	21	36
3. Nepali	5	1
4. Punjabi	1	2
5. Tagalog	10	61
6. Thai	36	127
7. Urdu	23	96
8. Vietnamese	25	12
9. Iba pa	125	450

**(C) Mga reklamo na isinumite ng Mga Gumagamit ng Serbisyo na may pangangailangan ng Pagpapakahulugan / Pagsasalin-wika**

Kabuuang bilang ng natanggap na mga reklamo:

0

---

Tandaan 1: Ang mga halimbawa ay kabilang ang serbisyo ng pagpapakahulugan na isinaayos para sa mga miting at mga programa sa publiko, atbp.

Tandaan 2: Para sa bawat bilang ng pagpapakahulugan o pagsasalin-wika na serbisyo, higit sa isang tagapagbigay ng serbisyo at higit sa isang dayuhang wika ang maaaring masasangkot.

**Customs and Excise Department**

**Abril 2024**